

於二零零二年三月三十一日
綜合資產負債表

CONSOLIDATED BALANCE SHEET
AS AT 31ST MARCH, 2002

		NOTES 附註	2002 HK\$'000 千港元	2001 HK\$'000 千港元 (As restated) (經重列)
NON-CURRENT ASSETS	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、廠房機器及設備	14	212,822	301,223
Investment properties	投資物業	15	29,040	21,500
Interests in associates	聯營公司權益	17	145,700	110,479
Investments in securities	證券投資	18	60,374	114,399
Advances to investee companies	應收投資公司款項	18	49,225	54,950
			497,161	602,551
CURRENT ASSETS	流動資產			
Inventories	存貨	19	50,153	66,683
Trade debtors	應收貿易賬項	20	63,214	67,783
Other debtors, deposits and prepayments	其他應收賬項、按金及預付款項		78,779	48,897
Investments in securities	證券投資	18	75,086	111,471
Time deposits, bank balances and cash	定期存款、銀行存款及現金		293,131	158,248
			560,363	453,082
CURRENT LIABILITIES	流動負債			
Trade creditors	應付貿易賬項	21	29,377	28,728
Other creditors and accruals	其他應付賬項及費用準備		34,264	28,047
Provision for taxation	稅項準備		28,101	16,783
Borrowings - due within one year	借款－於一年內到期	22	40,007	42,179
			131,749	115,737
NET CURRENT ASSETS	流動資產淨值		428,614	337,345
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES	總資產減流動負債		925,775	939,896
NON-CURRENT LIABILITIES	非流動負債			
Borrowings - due after one year	借款－於一年後到期	22	3,407	2,959
Deferred taxation	遞延稅項	23	2,783	681
Advances from minority shareholders	應付少數股東款項	24	14,180	60,977
			20,370	64,617
MINORITY INTERESTS	少數股東權益		10,637	7,288
			894,768	867,991

		NOTES 附註	2002 HK\$'000 千港元	2001 HK\$'000 千港元 (As restated) (經重列)
CAPITAL AND RESERVES	資本及儲備			
Share capital	股本	25	128,870	128,188
Reserves	儲備	27	<u>765,898</u>	<u>739,803</u>
			<u>894,768</u>	<u>867,991</u>

The financial statements on pages 29 to 78 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 18th July, 2002 and are signed on its behalf by:

Laurent LAM Kwing Chee
Executive Director

執行董事
林炯熾

刊於第29頁至第78頁之財務報表於二零零二年七月十八日獲董事會核准及授權刊發並由代表簽署：

Rosita YUEN LAM Kit Woo
Executive Director

執行董事
源林潔和